

Búskaparstöða og vinnulívsmøguleikar

RINGU tíðirnar her á landi hava fingið útheimin at vísa Føroyum stóran áhuga, bæði so og so. Íslendingar bjóða seg fram at hjálpa okkum við at geva fleiri av okkara fiskimonnum atgongd til teirra grunnar og fleiri av okkara flakafólku atgongd til teirra virki. Fyri sunnan bjóða spániolar okkum samtarv á fiskivinnuøkinum. Teir ynskja at sleppa at fiska í okkara sjógvi men eru eisini hugaðir at lata síni skip, sum veiða í altjóða sjógvi avreiða í Føroyum. Harafrat eru teir hugaðir at keypa upp føroysk fiskavirki. Alt hetta skal koma okkum til góða siga teir eitt nú við at arbeiði verður í landinum, og teir skulu so tryggja, at fiskurin verður seldur í Spania, har stórt trot er á fiski.

TAÐ er greitt, at í slíkari kreppustøðu, sum Føroyar eru komnar í, so er øll hjálp og øll stig til samarbeiði við aðrar kærkomin. Vit hava so sanniliga brúk fyri fiski og eisini nýggjum marknaðum. Men tað, sum mest umræður beint nú, er at fáa skútuna aftur á rættkjøl.

Um vit vilja tað ella ikki, so eru vit nú meira enn nakrantíð áður noydd til stinga í í kortið ein búskaparpolitik, sum skal fáa okkum á aftur rætta kós. Og tað vil í veruleikanum siga, at vit her og nú mugu til at semjast um tey stig, ið skulu takast.

VENDA vit aftur til spanska áhugan fyri Føroyum, so stavar hann fyrst og fremst frá egnum tørvum. Spániolar hava ein av heimsins størstu fiskiflotum og fólkið har hevur altíð etið nógv fisk. Nú er vent í holuni. Tørvandi kvotur gera, at stórir partur av flotanum liggur, meðan marknaðurin rópar eftir fiski.

VIT eiga at vera sera varin, tá talan er um at lata eina slíka stóra fiskivinnutjóð gera "innrás" í okkara sjógv. Okkara fiskastovnar tola als ikki størri trýst. Men tað ber heldur ikki til at byrgja seg inni og ikki viðgera ynski og initiativ, sum koma uttanifr. Landsstýrið eigur seríøst at viðgera allar móguleikar og so viga fyrimunir og vansar upp móti hvørjum øðrum. Er tað ov vágiligt at lata sponsk skip royndarfiska eftir svartkjafu og móguliga øðrum fiskaslógum, sum nokk er av - ella kunnu vit lata

vera við at taka av móguleikanum at fáa selt okkara fisk til hungandi spanska marknaðin! Og hvat við okkara egnu flakavirkjum, sum bæði tørv kapital, fisk og keyparar! Er tað ein gongd leið at fáa arbeiði í aftur landinum at lata aðrar eitt nú spániolar avreiða til okkara fiskavirki og móguliga lata teir yvirtaka virki!

ALT hetta eru spurningar, sum mugu viðgerast í størsta álvara. Tað er greitt, at vit eiga ikki at blunda fyri teimum vandum seg eru. Hvat fer tað at merkja, um útendingar fara at keypa upp virkini! Utan iva kunnu teir geva okkum bæði kapital, vitan og annað, men koma teir so ikki afturfyri at avgera framtíðina hjá hesum virkjum fullt og heilt! Og harvið koma avgerðir um slag av framleiðslu, um fiskurin skal fara óviðgjörður av landinum osfr. at leggja í hondnum á fólki langt uttanfyri Føroyar.

TAÐ hava verið fleiri ynski um samstarv við føroyingar seinastu árin. Russar, japanarar og nú eisini spániolar. Spurningurin er um ikki landsstýrið átti at gjørt eina miðvísa ætlan fyri komandi

samstarv við aðrar tjóðir á fiskivinnuøkinum. Alternativ við er at viðgera hvørt málið sær og í hvørjum einstøkum føri at tendra fyrri tí reyða ella grøna ljósinum. Nú stóðan er so hættslig í landinum átti landsstýrið at kannað allar móguleikar - eisini nýggjasta spanska ynskið um samstarv. Kunnu vit við slíkum samarbeiði fáa veruliga gongd á veiðuna eftir fiskaslógum á djúpum vatni bæði undir Føroyum og vestan fyri, so eigur slíkt at fáa í lag - í fyrstu syftu sum ein roynd.

VIT hava ikki ráð til at sita hendur í favn og bara bíða eftir, at aðrir skulu koma til okkara. Vit eru tvingaðir til eisini sjálvir at gera eitt uppsøkjandi arbeiði fyri at vita, hvørjir móguleikar eru í framtíðini at birta uppundir joint-venture-samarbeiði. Men alla tíðina eiga vit at viga vansar og fyrimunir upp móti hvørjum øðrum. Hóast tað hevur skund at venda gongdini í landinum, so er "hastverk lastverk". Men spurningurin er tó um vit ikki kortini eru noyddir til at skunda okkum nakað meira bæði tá tað snýr seg um at leita eftir nýggjum vinnulívsmøguleikum og at gróða tann í løtuni sjúka búskapin.

MÁNAÐARJAVNI PR. ULTIMO SEPTEMBER 1992

Ogn	1.000 kr.
Kassapeningur og áogn uttan uppsøgn í tjóðbankum o.ø.	17.857
Skuldarbrøv, sum kunnu endurfiggjast í tjóðbankum	0
Áogn í lánistovnum o.a.	142.526
Útlán	3.630.412
Lánsbrøv o.a.	459.469
Partabøv o.a.	40.314
Partalpartar í tilknyttum fyrirtøkum	52.002
Ókiligar ognir	0
Ókiligar ognir	161.648
Egnir kapitalpartar	7.356
Aðrar ognir	44.100
Ognir tilsamans	4.555.684
Skuld	
Skuld til lánistovnar	683.407
Innlán	3.140.854
Søla av virðisbrøvum o.a.	0
Aðrar skuldir	26.981
Ymiskir rakstrarpostar	155.310
Burturleggingar til útreiðslur	49.414
Eftirstillað kapitalinnskot	0
Eginpeningur	499.718
Skuld tilsamans	4.555.684
Tøl, sum ikki eru tikin við í javnan:	
Ábyrgdir o.a.	1.055.540
Aðrar skuldir	197.788
Tøl tilsamans, sum ikki eru tikin við í javnan	1.253.328



FØROYA BANKI



Partafelagið

FOSSBANKIN

Mánaðarjavni pr. ultimo september 1992

OGN

Kassapeningur	2.690.068,08
Danmarks Nationalbank	0,00
Innanlands bankar og sparikassar	63.707.650,17
*) Útlendskir bankar v.m.	28.368.635,19
*) Lánsbrøv	47.493.146,23
Partabøv v.m.	4.704.555,00
av hesum egin partabøv 1.775.948,00	
*) Útlán:	
Við heimild til skiftandi nýtslu	30.164.121,05
Vekslar	0,00
Byggilán	14.482.665,27
Veðhaldslán	27.143.469,04
Onnur útlán	179.920.019,22
Ábyrgdir	251.710.274,58
(Millum trygdur undir teim 2 seinastu upphæddunum eru egin partabøv nom. kr. 1.296.000,00)	38.662.571,09
Fastar ognir	6.940.981,88
Innbúgv og bóksrúm	6.081.636,09
*) Aðrir skuldarar	20.591.998,70
Kostnaður	6.859.026,77
	477.810.543,78
*) Av hesum er ogn uttanlands kr. 51.458.146,72	
Keyp av útlendskum gjaldoyra á termin kr. 68.157.918,32, sum innganga í javnan við kr. 9.986.454,98	

SKULD

*) Innlán:	
Styttri uppsøgn enn 1 mánað	81.995.234,63
uppsøgn 1 mánað til styttri enn 12 mánaðir	1.474.966,29
uppsøgn uppá 12 mánaðir ella longri	231.700.312,61
Danmarks Nationalbank	315.170.513,53
Innanlands bankar og sparikassar	0,00
*) Útlendskir bankar v.m.	30.241.957,13
Ábyrgdir	0,00
Veðskuld í føstum ognum	38.662.571,09
Rentur og provisión	2.998.497,42
*) Aðrir ognarar	22.572.137,58
Yvirkursur av partapeningahækkkan	20.648.974,32
Ábyrgdarpeningur	0,00
Eginpeningur:	0,00
Partapeningur	30.000.000,00
Tiltakspeningur	17.515.892,71
	47.515.892,71
	477.810.543,78
*) Av hesum er skuld uttanlands kr. 23.675.431,32	
Søla av útlendskum gjaldoyra á termin kr. 68.772.390,98 sum innganga í javnan við kr. 10.600.927,64	

FOSSBANKIN P/F Ltd.